

BREAKFAST MENU

早餐菜单

CONTINENTAL BREAKFAST 欧式早餐

Freshly squeezed juice, sliced fruit 118
Choice of natural or fruit yogurt
Basket of freshly baked morning bakeries and pastries
Butter, jam, honey and marmalade
Coffee, tea, herbal infusion or soya bean milk
鲜榨果汁、切片水果及原味酸奶或果味酸奶
面包篮内放有新鲜出炉的面包及糕点并附黄油、果酱、蜂蜜与柑橘果酱
咖啡、茶、草本茶或豆浆

AMERICAN BREAKFAST 美式早餐

Freshly squeezed juice, sliced fruit 138
Two eggs any style
Served with your choice of bacon, ham, chicken or pork sausage
Basket of freshly baked morning bakeries and pastries
Butter, jam, honey and marmalade
Choice of cereals: corn flakes, all bran, rice crispies or muesli with milk or yogurt
Coffee, tea, herbal infusion or soya bean milk
鲜榨果汁、切片水果
鲜蛋两只任选做法配培根、火腿、鸡肉肠或猪肉肠
面包篮内放有新鲜出炉的面包及糕点并附黄油、果酱、蜂蜜、柑橘果酱
谷物的选择有粟米片、全麦维、卜卜米或瑞士营养麦片配牛奶或酸奶
咖啡、茶、草本茶或豆浆

CHINESE BREAKFAST 中式早餐

Freshly squeezed juice, sliced fruit 88
Rice congee
Choice of beef, chicken, pork, fish, plain
Served with salted egg, Chinese pickles, fried You Tiao
Assortment of steamed and pan fried dim sum
Chinese tea or soya bean milk
鲜榨果汁、切片水果
米粥
可选牛肉粥、鸡肉粥、猪肉粥、鱼粥、白粥
咸鸭蛋、中式咸菜、炸油条
配各式点心
中式茶或豆浆

JAPANESE BREAKFAST 日式早餐

Salted grilled salmon, Japanese sauce, Miso soup 128
Pickles, seaweed, fermented soy bean, steamed rice
Japanese green tea
扒三文鱼配日式酱汤、咸菜、紫菜、纳豆和米饭
日式绿茶

CHINESE SELECTION 中式零点选项

Rice congee Choice of beef, chicken, pork, fish, plain Served with salted egg, Chinese pickles, fried You Tiao 米粥 可选牛肉粥、鸡肉粥、猪肉粥、鱼粥、白粥 咸鸭蛋、中式咸菜、炸油条	52
Fried rice noodles Rice vermicelli, barbecued pork, spring onions, mushrooms, capsicum, soy 叉烧炒米粉 米粉、叉烧肉、细香葱、蘑菇、甜椒、酱油	68
Steamed pork & vegetables buns 蒸蔬菜猪肉包	38
Steamed dry Chinese sausage rolls 蒸腊肠卷	48

BREAKFAST SPECIALTIES 早餐特选

Baked waffles Berry compote, maple syrup, whipped cream 华夫饼 莓果、枫叶糖浆、淡奶油	48
Pancakes Sliced bananas, maple syrup, whipped cream 薄饼 香蕉片、枫叶糖浆、淡奶油	48

EGG DISHES 蛋品

Two eggs any style With your choice of bacon, ham, chicken or pork sausage 鲜蛋两只任选做法自选培根、火腿、鸡肉肠或猪肉肠	58
Egg Benedict Poached egg, English muffin, ham, Hollandaise sauce 班尼迪蛋 荷包蛋、英式松饼、火腿、荷兰汁	58
Egg white omelette Green asparagus, roasted tomato 蛋白蛋卷 绿芦笋、烤番茄	58

YOGURT, CEREALS & FRESH FRUITS 酸奶、麦片及新鲜水果

Choice of cereal: corn flakes, all bran, rice crispies or muesli With milk or low fat milk or yogurt or soya bean milk 谷物的选择有粟米片、全麦维、卜卜米或瑞士营养麦片 配牛奶、低脂奶、酸奶或豆浆	45
Homemade bircher muesli Muesli, yoghurt, honey, apple, dry fruits & nuts 自制瑞士营养麦片 瑞士营养麦片、酸奶、蜂蜜、苹果、干果及坚果	48
Hot organic oatmeal Brown sugar, banana, raisins 热有机燕麦片 红糖、香蕉、葡萄干	48
Natural or fruit yoghurt Seasonal fruit compote 原味酸奶或果味酸奶 时令水果酱	48
Seasonal fresh fruit 时令水果	58

MORNING BAKERIES 早餐烘焙

Oven fresh bakeries including croissant or chocolate croissant, Danish pastries, muffin of the day, soft or hard roll White or wheat toast Served with butter, Jam, honey and marmalade 烘焙品包括牛角包或巧克力牛角包、丹麦包、每日小松饼、软包或硬包、 白吐司面包或全麦吐司面包配黄油、果酱、蜂蜜和柑橘果酱	58
--	----

MORNING BEVERAGES

早餐饮品

FRESHLY SQUEEZED JUICE 鲜榨果汁

Orange, apple, carrot 48
橙汁、苹果汁、胡萝卜汁
Please ask our associates for seasonal selection
如果您需要其他鲜榨果汁，请询问我们的员工

SOFT DRINKS 软饮料

Coca Cola, Coke Zero, Sprite, tonic water, soda water, ginger ale 30
可口可乐、零度可乐、雪碧、汤力水、苏打水、干姜水

STILL WATER 无汽水

Evian 38
依云

SPARKLING WATER 有汽水

San Pellegrino, Perrier 38
圣佩罗、巴黎水

COFFEE, TEA & HOT CHOCOLATE 咖啡、茶及热巧克力

Freshly brewed regular coffee, Decaffeinated coffee, Espresso 40
现磨咖啡、无因咖啡、单份意式特浓咖啡

Cappuccino, Caffe latte, Caffe mocha 40
卡布其诺、拿铁咖啡、摩卡咖啡

English breakfast tea, Earl Grey, Chamomile tea, Japanese tea 40
英国红茶、伯爵茶、洋甘菊茶、日本煎茶

Hot chocolate 40
热巧克力

Valrhona hot chocolate 78
法芙娜热巧克力

A LA CARTE

零点

SALADS & APPETISERS 沙拉及前菜

Seasonal mixed salad	58
Mixed green leaves, fresh vegetables with your choice of dressing: Thousand Island, French, Caesar or Balsamic vinaigrette	
田园沙拉	
混合绿叶蔬菜配自选千岛汁、法汁、凯撒汁或黑醋汁	
Caesar salad	70
Romaine lettuce, Parmesan cheese, bacon and focaccia croutons, Add Cajun grilled chicken	78
Add grilled prawns	82
凯撒沙拉	
罗马生菜、帕玛森芝士、培根、意大利面包丁	
加扒卡真鸡胸	
加扒虾	
Assortment of sushi	82
Wasabi, soy sauce, pickled ginger	
什锦寿司	
辣根、酱油、寿司姜片	
Thai salad	88
Grilled prawns, carrot, bean sprouts, coriander, peanuts, chili, lime, mint, Thai dressing	
泰式沙拉	
扒虾、胡萝卜、豆芽、香菜、花生、辣椒、青柠、薄荷、泰汁	
Smoked salmon	92
Lemon, red onion, capers	
烟熏三文鱼	
柠檬、红洋葱、水瓜柳	
Antipasti	98
Italian salami, Bresaola, ham, marinated vegetables, crostini, Camembert & Manchego cheese	
意大利开胃小吃	
意大利沙拉米、意大利风干牛肉、火腿、腌制蔬菜、面包、金文笔芝士和曼彻格芝士	

SOUPS 汤

Sichuan hot & sour soup	58
Seafood, black fungus, shitake, egg, coriander, spring onions, cucumber	
四川海鲜酸辣汤	
海鲜、黑木耳、香菇、鸡蛋、香菜、细洋葱、黄瓜	
Italian minestrone	58
Vegetables, bacon, focaccia croutons, Parmesan cheese	
意大利蔬菜汤	
蔬菜、培根、意大利面包丁、帕玛森芝士	
Corn chowder	58
Clams, bacon, parsley	
蚬肉玉米浓汤	
蚬子、培根、香菜	

PASTA 意大利面

Baked lasagna Bolognese	88
焗肉酱千层面	
Spaghetti, Penne or Fettuccine with your choice of sauce:	88
Bolognese, Arrabiata, pesto, bacon & mushroom cream sauce	
意大利细面、通心粉或意大利宽面配自选酱汁:	
肉酱、辣味番茄酱、紫苏酱、培根和奶油蘑菇汁	

SANDWICHES & BURGERS 各式三明治及汉堡

Egg sandwich	78
White or wholemeal toast, hardboiled egg, mayonnaise, confit tomato, olives, spring onions, red onion	
Add bacon	88
鸡蛋三明治	
白吐司面包或全麦吐司面包、水煮蛋、蛋黄酱、风干番茄、橄榄、细香葱、红洋葱	
加培根	
Club sandwich	82
White or wholemeal toast, bacon, lettuce, tomato, chicken, egg	
俱乐部三明治	
白吐司面包或全麦吐司面包、培根、生菜、番茄、鸡肉、鸡蛋	
Toasted ham & cheese sandwich	82
Rye bread, ham, emmental cheese, pineapple	
烤火腿芝士三明治	
黑麦面包、火腿、大孔芝士、菠萝	

SANDWICHES & BURGERS 各式三明治及汉堡

Smoked salmon sandwich White or wholemeal toast, cream cheese, cucumber 烟熏三文鱼三明治 白吐司面包或全麦吐司面包、奶油芝士、黄瓜	92
Beef burger 100% beef, bacon, Cheddar cheese, grilled red onion, dill marinated cucumber, sesame bun 牛肉汉堡 纯牛肉饼、培根、车达芝士、扒红洋葱、酸黄瓜、芝麻面包	92

All sandwiches and burgers are served with your choice of French fries or mixed salad
所有三明治或汉堡均配以自选薯条或蔬菜沙拉

MAIN COURSES 主菜

Roasted whole baby spring chicken Marinated with lemon, herb crust 炸春鸡 柠檬、香草、面包糠腌制	108
Grilled Norwegian salmon steak 挪威三文鱼扒	158
Roasted Pacific codfish 烤太平洋鳕鱼	188
Roasted New Zealand lamb Three pieces lamb cutlets 扒新西兰羊排 3块羊排	268
Grilled Australian beef 10 oz of grain fed striploin 澳洲谷饲西冷牛扒 10盎司谷饲西冷牛排	288
Sauces and condiments: Black pepper sauce, red wine glaze, mustards 酱汁及调料品: 黑胡椒汁、红酒汁、芥末	

SIDE DISHES 配菜

Mashed potatoes 土豆泥	35
French fries 炸薯条	35
Potato wedges 薯角	35
Sautéed green beans with onion & garlic 洋葱香蒜炒青豆	35
Seasonal mixed salad 田园沙拉	35
Stir fried seasonal vegetables 炒时蔬	35
Steamed rice 米饭	5

ASIAN SPECIALTIES 亚洲风味

Korean mixed rice "bibimbap" Rice, beef, vegetables, egg, chili paste 韩国石锅拌饭 米饭、牛肉、蔬菜、煎蛋、辣椒酱	72
Beef noodle soup Braised beef brisket in broth with soy sauce, choy sum, mushrooms, chili, coriander 红烧牛腩面 红烧牛肉、菜心、蘑菇、辣椒、香菜	72
Malaysia Bak Kut Teh Pork ribs, garlic, mushrooms, bean curd, fried You Tiao, steamed rice 马来西亚肉骨茶 猪肋排、蒜、蘑菇、豆腐、炸油条、米饭	78
Hainan chicken rice Poached chicken, rice, chicken broth, chili, ginger, soy sauce 海南鸡饭 水煮鸡肉、米饭、鸡汤、辣椒、姜、酱油	88
Sweet & sour fish Snapper filet, pineapple, capsicum, red onion, sweet and sour sauce 菠萝咕鲁鱼 鲷鱼柳、菠萝、甜椒、红洋葱、糖醋汁	78
Fried rice noodles Rice vermicelli, barbecued pork, spring onions, mushrooms, capsicum, soy sauce 叉烧炒米粉 米粉、叉烧肉、细香葱、蘑菇、甜椒、酱油	68

ASIAN SPECIALTIES 亚洲风味

Yangzhou fried rice	58
Barbecued pork, egg, shrimps, green peas, spring onion, carrot	
扬州炒饭	
叉烧肉、鸡蛋、虾、青豆、细香葱、胡萝卜	
Rice congee	52
Choice of beef, chicken, pork, fish, plain	
Salted egg, Chinese pickles, fried You Tiao	
米粥	
可选牛肉粥、鸡肉粥、猪肉粥、鱼粥、白粥	
咸鸭蛋、中式咸菜、炸油条	

VEGETARIAN SELECTION 素食

Seasonal mixed salad	58
Mixed green leaves, fresh vegetables with your choice of dressing:	
Thousand Island, French, Caesar or Balsamic vinaigrette	
田园沙拉	
混合绿叶菜配千岛汁、法汁、凯撒汁或黑醋汁	
Egg sandwich	78
White or wholemeal toast, hardboiled egg, mayonnaise, confit tomato, olives,	
spring onions, red onion	
鸡蛋三明治	
白吐司面包或全麦吐司面包、水煮蛋、蛋黄酱、风干番茄、橄榄、细香葱、红洋葱	
Sautéed eggplant Sichuan style	58
Fresh chili, black fungus, spring onion, coriander, steamed rice	
四川鱼香茄子煲	
新鲜辣椒、黑木耳、细香葱、香菜、米饭	

DESSERTS 甜点

Chocolate mascarpone cake	48
Dark cherry sauce	
巧克力马斯卡朋蛋糕	
黑櫻桃醬	
Durian cake	48
榴蓮蛋糕	
Vanilla crème brûlée	48
Blueberry coulis, tuiles	
香草奶油焗蛋	
藍莓醬、薄脆	
Seasonal fresh fruits	58
時令水果	
Movenpick ice cream	58
Whipped cream, fruit coulis, tuiles	
莫凡彼冰淇淋	
淡奶油、水果醬、薄脆	
One scoop 1球	38
Two scoops 2球	42
Three scoops 3球	55
Choice of vanilla, chocolate, strawberry, lemon & lime sorbet	
自選香草味冰淇淋、巧克力味冰淇淋、草莓味冰淇淋、檸檬青檸雪葩	

FOR OUR YOUNG GUEST 为小客人提供

(Portions are suitable for our young guests under the age of 12)

(为适合未满12岁的年轻客人提供)

Fish & chips	48
Tartar sauce	
炸鱼柳配薯条	
塔塔汁	
Buffalo chicken wings	48
BBQ sauce, French fries or green salad	
布法罗鸡翅	
烧烤酱、薯条或蔬菜沙拉	
Mini beef burger	48
Tomato, cheese, French fries or mixed salad	
迷你牛肉汉堡	
番茄、芝士、薯条或蔬菜沙拉	
Spaghetti	48
Tomato or Bolognese sauce	
意大利直面	
番茄或意大利肉酱	
Crème caramel	35
Whipped cream, madeleine	
焦糖炖蛋	
淡奶油、玛德琳蛋糕	
Seasonal fruit salad	35
水果沙拉	

BEVERAGES AND WINE

酒水

FRESHLY SQUEEZED JUICE 鲜榨果汁

Orange, apple, carrot

橙汁、苹果汁、胡萝卜汁

Please ask our associates for seasonal selection

如果您需要其他鲜榨果汁，请询问我们的员工

48

SOFT DRINKS 软饮

Coca Cola, Coke Zero, Sprite, tonic water, soda water, ginger ale

可口可乐、零度可乐、雪碧、汤力水、苏打水、干姜水

30

STILL WATER 无汽水

Evian

依云

38

SPARKLING WATER 有汽水

San Pellegrino, Perrier

圣佩罗、巴黎水

38

LOCAL BEER 国产啤酒

Tsing Tao

青岛

30

IMPORTED BEER 进口啤酒

Heineken, Corona, Budweiser

喜力、科罗娜、百威

45

CHAMPAGNE AND SPARKLING WINE 香槟及气泡酒

	GLASS/杯	BOTTLE/瓶
Duc De Paris Brut, NV, Loire Valley, France 巴黎公爵, 卢瓦尔河谷, 法国	70	270
Moet and Chandon Brut Imperial, NV, Epernay, France 酩悦香槟, 法国		980
2000, Dom Perignon, Epernay, France 香槟王, 法国		780

WHITE WINE 白葡萄酒

Santa Rita Reserva, Sauvignon Blanc, Casablanca Valley, Chile 桑塔丽塔特酿, 白苏维翁, 卡萨布卡古, 智利	90	370
Santa Rita Gran Hacienda Sauvignon Blanc, Curico Valley, Chile 桑塔丽塔古园, 白苏维翁, 库里科谷, 智利		288
Louis Jadot, Chablis AOC, Burgundy, France 路易亚都世家, 沙布利, 勃艮地, 法国		900
Louis Jadot, Macon Blanc Villages AOC, Beaune, Burgundy, France 路易亚都世家马孔白, 博恩, 勃艮地, 法国		600
Beringer Stone Cellars, Chardonnay, Napa Valley, USA 贝灵哲酒园史东酒窖, 莎当妮, 纳柏谷, 美国	80	330
Lungarotti, Pinot Grigio IGT, Torgiana, Umbria, Italy 龙阁罗醍, 灰皮诺, 托嘉诺镇, 安布里亚, 意大利	100	430
Ruffino Orvieto Classico DOC, Umbria, Italy 鲁芬诺奥维亚图经典白, 安布里亚, 意大利		300

RED WINE 红葡萄酒

	GLASS/杯	BOTTLE/瓶
Concha Y Toro Sendero, Cabernet Sauvignon, Central Valley, Chile 千露酒庄天路, 加本力苏维翁, 中央谷, 智利	60	210
Louis Jadot, Beaujolais Villages AOC, Beaujolais, France 路易亚都世家保祖利酒庄, 保祖利, 法国	85	580
Chateau Roc de Montpezat, Cotes de Castillon AOC, Bordeaux, France 蒙帕萨岩石城堡, 卡狄龙法定产区, 波尔多, 法国		380
Ruffino Chianti DOCG, Sangiovese, Tuscany, Italy 鲁芬诺基昂蒂, 桑吉奥维斯, 托斯卡纳, 意大利		390
Penfolds Rawson's Retreat, Merlot, Barossa Valley, South Australia 奔富酒园洛神山庄, 梅洛, 巴罗萨谷, 南澳大利亚		370
Wolf Blass Red Label, Shiraz Cabernet Sauvignon, Barossa Valley, South Australia 禾富酒园红牌, 设拉子加本力苏维翁, 巴罗萨谷, 南澳大利亚	85	360
Marques de Riscal 1860, Tempranillo, Castilla Y Leon, Spain 瑞格尔侯爵酒园1860精选, 坦普兰尼纳, 卡斯蒂利亚莱昂, 西班牙		390

SINGLE MALT WHISKY 麦芽威士忌

Macallan 12 Years 麦高伦12年	100	1280
Glenfiddich 12 Years 格兰菲迪士12年	70	980

BLENDED SCOTCH WHISKY 混合苏格兰威士忌

Johnnie Walker Black Label 尊尼获加黑方	70	980
Chivas Regal 12 Years 芝华士12年	70	980

BOURBON WHISKY 波本威士忌

Jack Daniels 杰克丹尼	70	980
Jim Beam 占边	70	980

VODKA 伏特加

Absolut
绝对

GLASS/杯

60

BOTTLE/瓶

760

Smirnoff
皇冠

60

760

GIN 金酒

Bombay Sapphire
孟买金酒

60

760

Gordon's Gin
哥顿

60

760

RUM 朗姆

Bacardi Light
百加得 (白)

60

760